

Art. 56. Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 november 1992.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,  
G. COËME

Art. 56. Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 novembre 1992.

**BAUDOUIIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques,  
G. COËME

N. 92 — 2954

[C — 14286]

**26 NOVEMBER 1992. — Ministerieel besluit  
betreffende het vervoer van zaken  
met motorvoertuigen tegen vergoeding**

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,

Gelet op de Richtlijn 74/561/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 12 november 1974 inzake de toegang tot het beroep van ondernemer van nationaal en internationaal goederenvervoer over de weg, gewijzigd bij de Richtlijnen van de Raad 80/1178/EEG van 4 december 1980, 85/578/EEG van 20 december 1985 en 89/438/EEG van 21 juni 1989;

Gelet op de Richtlijn 77/796/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 12 december 1977 inzake de onderlinge erkenning van diploma's, certificaten en andere titels van ondernemer van goederenvervoer over de weg en ondernemer van personenvervoer over de weg en houdende maatregelen ter bevordering van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vrije vestiging van die vervoerondernemers, gewijzigd bij de Richtlijnen van de Raad 80/1180/EEG van 4 december 1980 en 89/438/EEG van 21 juni 1989;

Gelet op de wet van 1 augustus 1960 betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij de wet van 21 mei 1991, en op artikel 7, gewijzigd bij de wet van 21 juni 1985;

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985 en 28 juli 1987, en op artikel 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 1991 tot vaststelling van de voorwaarden inzake toegang tot het beroep van ondernemer van nationaal en internationaal goederenvervoer over de weg, inzonderheid op de artikelen 6, 10, 19, 20 en 25;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1992 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, inzonderheid op de artikelen 5, 6, 14, 22, 24, 25, 31, 38, 41 en 43;

Overwegende dat de Executieven zijn betrokken bij het ontwerpen van dit besluit;

Gelet op het advies van de Commissie van de Europese Gemeenschappen;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

**HOOFDSTUK I. — Algemene vergunning voor nationaal vervoer**

*Afdeling I. — Afgifte*

**Artikel 1.** Iedere onderneming die om de uitreiking van een algemene vergunning voor nationaal vervoer verzoekt, moet een ondertekende aanvraag richten aan het Bestuur van het Vervoer te Land, Dienst Wegvervoer.

**Art. 2. § 1.** Bij de aanvraag tot het verkrijgen van een eerste algemene vergunning voor nationaal vervoer moet worden gevoegd :

1° wanneer de aanvrager een natuurlijke persoon is :

a) een fotocopy van één van de getuigschriften van vakbekwaamheid of van het origineel van het bewijs van vakbekwaamheid bedoeld in artikel 10 van het koninklijk besluit van 18 maart 1991 tot vaststelling van de voorwaarden inzake de toegang tot het beroep van ondernemer van nationaal en internationaal goederenvervoer over de weg; dit document moet gesteld zijn op naam van de aanvrager of op naam van minstens één andere persoon die werd aangewezen om de vervoerwerkzaamheden van de aanvrager permanent en daadwerkelijk te leiden;

F. 92 — 2954

[C — 14286]

**26 NOVEMBRE 1992. — Arrêté ministériel  
relatif au transport rémunéré de choses  
par véhicules automobiles**

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

Vu la Directive 74/561/CEE du Conseil des Communautés européennes du 12 novembre 1974 concernant l'accès à la profession de transporteur de marchandises par route dans le domaine des transports nationaux et internationaux, modifiée par les Directives du Conseil 80/1178/CEE du 4 décembre 1980, 85/578/CEE du 20 décembre 1985 et 89/438/CEE du 21 juin 1989;

Vu la Directive 77/796/CEE du Conseil des Communautés européennes du 12 décembre 1977 visant à la reconnaissance mutuelle des diplômes, certificats et autres titres de transporteur de marchandises et de transporteur de personnes par route et comportant des mesures destinées à favoriser l'exercice effectif de la liberté d'établissement de ces transporteurs, modifiée par les Directives du Conseil 80/1180/CEE du 4 décembre 1980 et 89/438/CEE du 21 juin 1989;

Vu la loi du 1er août 1960 relative au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, notamment l'article 6, modifié par la loi du 21 mai 1991, et l'article 7, modifié par la loi du 21 juin 1985;

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable, notamment l'article 1er, modifié par les lois du 21 juin 1985 et du 28 juillet 1987, et l'article 3;

Vu l'arrêté royal du 18 mars 1991 fixant les conditions d'accès à la profession de transporteur de marchandises par route dans le domaine des transports nationaux et internationaux, notamment les articles 6, 10, 19, 20 et 25;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1992 portant le règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, notamment les articles 5, 6, 14, 22, 24, 25, 31, 38, 41 et 43;

Considérant que les Exécutifs ont été associés à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de la Commission des Communautés européennes;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

**CHAPITRE Ier. — Autorisation générale de transport national**

*Section Ière. — Délivrance*

**Article 1er.** Toute entreprise qui sollicite la délivrance d'une autorisation générale de transport national doit adresser une demande signée à l'Administration du Transport terrestre, Service Transport par Route.

**Art. 2. § 1er.** La demande visant à obtenir une première autorisation générale de transport national doit être accompagnée :

1° si le requérant est une personne physique :

a) d'une photocopy d'un des certificats de capacité ou de compétence professionnelle ou de l'original de l'attestation de capacité professionnelle visés à l'article 10 de l'arrêté royal du 18 mars 1991 fixant les conditions d'accès à la profession de transporteur de marchandises par route dans le domaine des transports nationaux et internationaux; ce document doit être établi au nom du requérant ou au nom d'une autre personne au moins, désignée pour diriger effectivement et en permanence l'activité de transport du requérant;

b) een door het gemeentebestuur voor eensluidend verklaard afschrift van de overeenkomst gesloten tussen de aanvrager en elke persoon die in voorkomend geval werd aangewezen om de vervoerwerkzaamheden van de aanvrager permanent en daadwerkelijk te leiden;

c) een voor een openbaar bestuur bestemd bewijs van goed zedelijk gedrag of, indien dit getuigschrift niet wordt afgegeven door het land van oorsprong of herkomst van de betrokkene, van één van de documenten bedoeld in artikel 6, § 2 van voormeld koninklijk besluit van 18 maart 1991; dit document mag niet ouder zijn dan drie maanden en moet gesteld zijn op naam van de aanvrager;

d) een voor een openbaar bestuur bestemd bewijs van goed zedelijk gedrag of, indien dit getuigschrift niet wordt afgegeven door het land van oorsprong of herkomst van de betrokkene, van één van de documenten bedoeld in artikel 6, § 2 van voormeld koninklijk besluit van 18 maart 1991; dit document mag niet ouder zijn dan drie maanden en moet gesteld zijn op naam van elke persoon die in voorkomend geval werd aangewezen om de vervoerwerkzaamheden van de aanvrager permanent en daadwerkelijk te leiden;

e) het bewijs van hoofdelijke borgstelling bedoeld in de artikelen 19 en 20 van voormeld koninklijk besluit van 18 maart 1991; dit document moet bewijzen dat de borgtocht bedoeld in hoofdstuk IV van voornoemd koninklijk besluit, op naam van de aanvrager gesteld werd;

2° indien de aanvrager een rechtspersoon is :

a) een fotocopie van één van de getuigschriften van vakbekwaamheid of van het origineel van het bewijs van vakbekwaamheid bedoeld in artikel 10 van voormeld koninklijk besluit van 18 maart 1991; dit document moet gesteld zijn op naam van minstens één persoon die werd aangewezen om de vervoerwerkzaamheden van de rechtspersoon-aanvrager permanent en daadwerkelijk te leiden;

b) een uittreksel van de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* waarin de akte tot oprichting van de rechtspersoon-aanvrager wordt bekendgemaakt alsook de eventuele wijzigingen eraan en inzonderheid de benoemingsakte van minstens één persoon die houder is van een van de getuigschriften van vakbekwaamheid of van het origineel van het bewijs van vakbekwaamheid bedoeld in artikel 10 van voormeld koninklijk besluit van 18 maart 1991; deze persoon moet zijn aangewezen om de vervoerwerkzaamheden van de rechtspersoon-aanvrager permanent en daadwerkelijk te leiden;

c) een voor een openbaar bestuur bestemd bewijs van goed zedelijk gedrag of, indien dit getuigschrift niet wordt afgegeven door het land van oorsprong of herkomst van de betrokkene, van één van de documenten bedoeld in artikel 6, § 2 van voormeld koninklijk besluit van 18 maart 1991; dit document mag niet ouder zijn dan drie maanden en moet gesteld zijn op naam van iedere persoon aangewezen om de vervoerwerkzaamheden van de rechtspersoon-aanvrager permanent en daadwerkelijk te leiden;

d) het bewijs van hoofdelijke borgstelling bedoeld in de artikelen 19 en 20 van voormeld koninklijk besluit van 18 maart 1991; dit document moet bewijzen dat de borgtocht bedoeld in hoofdstuk IV van voornoemd koninklijk besluit, op naam van de rechtspersoon-aanvrager gesteld werd;

§ 2. Op verzoek van de Minister of van zijn gemachtigde, moet de natuurlijke of rechtspersoon die een eerste algemene vergunning voor nationaal vervoer aanvraagt, naderhand de volgende stukken overleggen :

a) een fotocopie van zijn verklaring van inschrijving en eventueel van wijzigende inschrijving in het handelsregister; hierop moet het nummer voorkomen van zijn inschrijving als ondernemer van goederenvervoer over de weg en/of ondernemer van verhuizingen en/of ondernemer van verhuring van autovoertuigen en/of van hun aanhangwagens;

b) een attest van het Ministerie van Financiën met de vermelding van zijn inschrijvingsnummer als belastingplichtige onderworpen aan de belasting over de toegevoegde waarde;

c) een recent uittreksel uit het goedkeuringsverslag van het voertuig waarvoor de algemene vergunning voor nationaal vervoer wordt aangevraagd;

d) een door het gemeentebestuur eensluidend verklaarde fotocopie, hetzij van de aankoopfactuur, hetzij van de huurovereenkomst, hetzij van de overeenkomst van financieringshuur van het voertuig waarvoor de algemene vergunning voor nationaal vervoer wordt aangevraagd; dit document moet inzonderheid het merk en het onderstelnummer van het betreffende voertuig vermelden.

§ 3. De aanvraag tot het verkrijgen van een bijkomende algemene vergunning voor nationaal vervoer moet vergezeld gaan :

a) naar omstandigheid, van het stuk bedoeld hetzij in § 1, 1°, e), hetzij in § 1, 2° d);

b) van de stukken bedoeld in § 2, c) en d);

b) d'une copie, certifiée conforme par l'administration communale, du contrat conclu entre le requérant et chaque personne éventuellement désignée pour diriger effectivement et en permanence l'activité de transport du requérant;

c) d'un certificat de bonnes conduite, vie et moeurs destiné à une administration publique ou, si le pays d'origine ou de provenance de l'intéressé ne délivre pas ce certificat, d'un des documents visés à l'article 6, § 2 de l'arrêté royal du 18 mars 1991 précité; ce document ne peut avoir plus de trois mois de date et doit être établi au nom du requérant;

d) d'un certificat de bonnes conduite, vie et moeurs destiné à une administration publique ou, si le pays d'origine ou de provenance de l'intéressé ne délivre pas ce certificat, d'un des documents visés à l'article 6, § 2 de l'arrêté royal du 18 mars 1991 précité; ce document ne peut avoir plus de trois mois de date et doit être établi au nom de chaque personne éventuellement désignée pour diriger effectivement et en permanence l'activité de transport du requérant;

e) de l'attestation de cautionnement solidaire visée aux articles 19 et 20 de l'arrêté royal du 18 mars 1991 précité; ce document doit justifier la constitution, au nom du requérant, du cautionnement visé au chapitre IV de l'arrêté royal précité;

2° si le requérant est une personne morale :

a) d'une photocopie d'un des certificats de capacité ou de compétence professionnelle ou de l'original de l'attestation de capacité professionnelle visés à l'article 10 de l'arrêté royal du 18 mars 1991 précité; ce document doit être établi au nom d'une personne au moins, désignée pour diriger effectivement et en permanence l'activité de transport de la personne morale requérante;

b) d'un extrait des annexes au *Moniteur belge* publiant l'acte constitutif de la personne morale requérante ainsi que ses modifications éventuelles, notamment l'acte de nomination d'une personne au moins, titulaire d'un des certificats de capacité ou de compétence professionnelle ou de l'attestation de capacité professionnelle visés à l'article 10 de l'arrêté royal du 18 mars 1991 précité; cette personne doit être désignée pour diriger effectivement et en permanence l'activité de transport de la personne morale requérante;

c) d'un certificat de bonnes conduite, vie et moeurs, destiné à une administration publique ou, si le pays d'origine ou de provenance de l'intéressé ne délivre pas ce certificat, d'un des documents visés à l'article 6, § 2 de l'arrêté royal du 18 mars 1991 précité; ce document ne peut avoir plus de trois mois de date et doit être établi au nom de chaque personne désignée pour diriger effectivement et en permanence l'activité de transport de la personne morale requérante;

d) de l'attestation de cautionnement solidaire visée aux articles 19 et 20 de l'arrêté royal du 18 mars 1991 précité; ce document doit justifier la constitution, au nom de la personne morale requérante, du cautionnement visé au chapitre IV de l'arrêté royal précité.

§ 2. A la demande du Ministre ou de son délégué, la personne physique ou morale qui sollicite une première autorisation générale de transport national doit, dans un second temps, fournir les pièces suivantes :

a) une photocopie de sa déclaration d'immatriculation et éventuellement d'inscription modificative de son immatriculation au registre de commerce, portant le numéro de son immatriculation en qualité d'entrepreneur de transport routier de marchandises et/ou d'entrepreneur de déménagement et/ou d'entrepreneur de louage de voitures automobiles et/ou de leurs remorques;

b) une attestation du Ministère des Finances mentionnant son numéro d'immatriculation en qualité d'assujéti à la taxe sur la valeur ajoutée;

c) un récent extrait du rapport d'agrément du véhicule pour lequel l'autorisation générale de transport national est demandée;

d) une photocopie, certifiée conforme par l'administration communale, soit de la facture d'achat, soit du contrat de location, soit du contrat de location-financement du véhicule pour lequel l'autorisation générale de transport national est demandée; ce document doit mentionner notamment la marque et le numéro de châssis du véhicule concerné.

§ 3. La demande visant à obtenir une autorisation générale de transport national supplémentaire doit être accompagnée :

a) selon le cas, de la pièce visée soit au § 1er, 1°, e), soit au § 1er, 2°, d);

b) des pièces visées au § 2, c) et d);

§ 4. De aanvraag tot het vervangen van een bestaande algemene vergunning voor nationaal vervoer moet vergezeld gaan van de stukken bedoeld in § 2, c) en d) alsmede van de te vervangen algemene vergunning voor nationaal vervoer.

§ 5. De aanvraag tot het verkrijgen van de hernieuwing van een bestaande algemene vergunning voor nationaal vervoer moet, naar omstandigheid, vergezeld gaan hetzij van de stukken bedoeld in § 1, 1<sup>o</sup>, c) en d), hetzij van het stuk bedoeld in § 1, 2<sup>o</sup>, c).

§ 6. Zonder daartoe verzocht te zijn, moet iedere persoon die later zou zijn aangewezen om de vervoerwerkzaamheden van een onderneming, rechtspersoon en houder van een algemene vergunning voor nationaal vervoer, daadwerkelijk en permanent te leiden, het stuk bedoeld in § 1, 2<sup>o</sup>, c) overleggen.

§ 7. Op verzoek van de Minister of van zijn gemachtigde, is de aanvrager of de houder van een algemene vergunning voor nationaal vervoer ertoe gehouden om elk ander document over te leggen met het oog op de controle op de uitvoering van het koninklijk besluit van 25 november 1992 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding alsmede van voormeld koninklijk besluit van 18 maart 1991.

#### Afdeling II. — Model

Art. 3. De algemene vergunningen voor nationaal vervoer zijn van het model zoals opgegeven in bijlage 1.

#### Afdeling III. — Gelijkstelling

Art. 4. De nagenoemde documenten gelden als algemene vergunning voor nationaal vervoer voor zover de bepalingen bedoeld in 1<sup>o</sup> tot 3<sup>o</sup> van artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 november 1992 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, worden nageleefd :

1<sup>o</sup> voor de in Nederland ingeschreven voertuigen, het origineel van het document afgegeven door de bevoegde overheden van deze Staat, onder de benaming « Vergunningsbewijs »;

2<sup>o</sup> voor de in Luxemburg ingeschreven voertuigen, het origineel van het document afgegeven door de bevoegde overheden van deze Staat, onder de benaming « Autorisation d'établissement » betreffende het vervoer van goederen over de weg;

3<sup>o</sup> voor de in een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap dan België ingeschreven voertuigen, de documenten afgegeven door de bevoegde overheden van deze Staten, inzonderheid onder de benaming « Cabotagevergunning » en overeenkomstig de bepalingen van de ter zake geldende verordeningen van de Raad van de Europese Gemeenschappen tot vaststelling van de voorwaarden waaronder niet in een Lid-Staat van de Europese Gemeenschap woonachtige vervoerondernemers aldaar tot het binnenlands goederenvervoer over de weg worden toegelaten.

#### Afdeling IV. — Vrijstelling

Art. 5. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 van het koninklijk besluit van 25 november 1992 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, is geen algemene vergunning voor nationaal vervoer of als dusdanig geldend document vereist voor de in één van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap ingeschreven voertuigen en gebezigd, in het kader van een internationaal gecombineerd vervoer, om begin en/of eindvervoer over de weg binnen de grenzen van België te verrichten.

### HOOFDSTUK II

#### Algemene vergunning voor internationaal vervoer

##### Afdeling I. — Afgifte

Art. 6. Iedere onderneming die om de uitreiking van een algemene vergunning voor internationaal vervoer verzoekt, moet een ondertekende aanvraag richten aan het Bestuur van het Vervoer te Land, Dienst Wegvervoer.

Art. 7. § 1. De aanvraag tot het verkrijgen van een eerste algemene vergunning voor internationaal vervoer moet vergezeld gaan :

1<sup>o</sup> wanneer de aanvrager een natuurlijke persoon is :

a) van een fotocopie van één van de getuigschriften van vakbekwaamheid voor internationaal vervoer bedoeld in artikel 10, 1<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 18 maart 1991 tot vaststelling van de voorwaarden inzake de toegang tot het beroep van ondernemer van nationaal en internationaal goederenvervoer over de weg of van het origineel van het bewijs van vakbekwaamheid bedoeld in artikel 10, 8<sup>o</sup> van voornoemd koninklijk besluit, voor zover in dit getuigschrift inzonderheid bepaald wordt dat de belanghebbende ertoe gemachtigd is zijn vakbekwaamheid te doen gelden in een onderneming die internationaal vervoer verricht; dit document moet gesteld zijn op naam van de aanvrager of op naam van minstens één andere persoon die werd aangewezen om de vervoerwerkzaamheden van de aanvrager permanent en daadwerkelijk te leiden;

§ 4. La demande visant à obtenir le remplacement d'une autorisation générale de transport national existante doit être accompagnée des pièces visées au § 2, c) et d) ainsi que de l'autorisation générale de transport national à remplacer.

§ 5. La demande visant à obtenir le renouvellement d'une autorisation générale de transport national existante, doit être accompagnée selon le cas, soit des pièces visées au § 1er, 1<sup>o</sup>, c) et d), soit de la pièce visée au § 1er, 2<sup>o</sup>, c).

§ 6. Sans devoir y être invitée, toute personne qui ferait ultérieurement l'objet d'une désignation pour diriger effectivement et en permanence l'activité de transport d'une entreprise, personne morale, titulaire d'une autorisation générale de transport national, est tenue de produire la pièce visée au § 1er, 2<sup>o</sup>, c).

§ 7. A la demande du Ministre ou de son délégué, le requérant ou le titulaire d'une autorisation générale de transport national est tenu de fournir tout autre document permettant de contrôler l'exécution de l'arrêté royal du 25 novembre 1992 portant le règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles ainsi que de l'arrêté royal du 18 mars 1991 précité.

#### Section II. — Modèle

Art. 3. L'autorisation générale de transport national est conforme au modèle faisant l'objet de l'annexe 1.

#### Section III. — Assimilation

Art. 4. Les documents énumérés ci-après tiennent lieu d'autorisation générale de transport national, pour autant que soient respectées les dispositions visées aux 1<sup>o</sup> à 3<sup>o</sup> de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 novembre 1992 portant le règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles :

1<sup>o</sup> pour les véhicules immatriculés aux Pays-Bas, l'original du document délivré par les autorités compétentes de cet Etat, sous la dénomination de « Vergunningsbewijs »;

2<sup>o</sup> pour les véhicules immatriculés au Luxembourg, l'original du document délivré par les autorités compétentes de cet Etat, sous la dénomination d'« Autorisation d'établissement » et relatif à l'activité de transport de marchandises par route;

3<sup>o</sup> pour les véhicules immatriculés dans les Etats membres de la Communauté européenne autres que la Belgique, les documents délivrés par les autorités compétentes de ces Etats, notamment sous la dénomination d'« Autorisation de cabotage » et conformément aux dispositions des règlements du Conseil des Communautés européennes en vigueur, fixant les conditions de l'admission de transporteurs non résidents aux transports nationaux de marchandises par route dans un Etat membre de la Communauté européenne.

#### Section IV. — Dispense

Art. 5. Conformément aux dispositions de l'article 6 de l'arrêté royal du 25 novembre 1992 portant le règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, aucune autorisation générale de transport national ou document en tenant lieu n'est requis pour les véhicules immatriculés dans un des Etats membres de la Communauté européenne et utilisés, dans le cadre d'un transport combiné international, pour effectuer des transports routiers initiaux et/ou terminaux à l'intérieur des frontières de la Belgique.

### CHAPITRE II

#### Autorisation générale de transport international

##### Section Ière. — Délivrance

Art. 6. Toute entreprise qui sollicite la délivrance d'une autorisation générale de transport international doit adresser une demande signée à l'Administration du Transport terrestre, Service Transport par Route.

Art. 7. § 1er. La demande visant à obtenir une première autorisation générale de transport international doit être accompagnée :

1<sup>o</sup> si le requérant est une personne physique :

a) d'une fotocopie d'un des certificats de capacité ou de compétence professionnelle au transport international visés à l'article 10, 1<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 18 mars 1991 fixant les conditions d'accès à la profession de transporteur de marchandises par route, dans le domaine des transports nationaux et internationaux ou de l'original de l'attestation de capacité professionnelle visée à l'article 10, 8<sup>o</sup> de l'arrêté royal précité, pour autant que ladite attestation stipule notamment que l'intéressé est habilité à faire valoir sa capacité professionnelle dans une entreprise effectuant des transports internationaux; ce document doit être établi au nom du requérant ou au nom d'une autre personne au moins, désignée pour diriger effectivement et en permanence l'activité de transport du requérant;

b) van een door het gemeentebestuur voor eensluidend verklaard afschrift van de overeenkomst gesloten tussen de aanvrager en elke persoon die in voorkomend geval werd aangewezen om de vervoerwerkzaamheden van de aanvrager permanent en daadwerkelijk te leiden;

c) van een voor een openbaar bestuur bestemd bewijs van goed zedelijk gedrag of, indien dit getuigschrift niet wordt afgegeven door het land van oorsprong of herkomst van de betrokkene, van één van de documenten bedoeld in artikel 6, § 2 van voormeld koninklijk besluit van 18 maart 1991; dit document mag niet ouder zijn dan drie maanden en moet gesteld zijn op naam van de aanvrager;

d) van een voor een openbaar bestuur bestemd bewijs van goed zedelijk gedrag of, indien dit getuigschrift niet wordt afgegeven door het land van oorsprong of herkomst van de betrokkene, van één van de documenten bedoeld in artikel 6, § 2 van voormeld koninklijk besluit van 18 maart 1991; dit document mag niet ouder zijn dan drie maanden en moet opgemaakt zijn op naam van elke persoon die in voorkomend geval werd aangewezen om de vervoerwerkzaamheden van de aanvrager permanent en daadwerkelijk te leiden;

2° indien de aanvrager een rechtspersoon is :

a) van een fotocopie van één van de getuigschriften van vakbekwaamheid bedoeld in artikel 10, 1°, 3° en 4° van voormeld koninklijk besluit van 18 maart 1991 of van het origineel van het bewijs van vakbekwaamheid bedoeld in artikel 10, 6° van voormeld koninklijk besluit, voor zover in dit getuigschrift inzonderheid bepaald wordt dat de belanghebbende ertoe gemachtigd is zijn vakbekwaamheid te doen gelden in een onderneming die internationaal vervoer verricht; dit document moet gesteld zijn op naam van de aanvrager of op naam van minstens één andere persoon die werd aangewezen om de vervoerwerkzaamheden van de aanvrager permanent en daadwerkelijk te leiden;

b) van een uittreksel van de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* waarin de akte tot oprichting van de rechtspersoon-aanvrager wordt bekendgemaakt alsook de eventuele wijzigingen eraan en inzonderheid de benoemingsakte van minstens een persoon die houder is van één van de getuigschriften van vakbekwaamheid of van het bewijs van vakbekwaamheid bedoeld in a); deze persoon moet zijn aangewezen om de vervoerwerkzaamheden van de rechtspersoon-aanvrager permanent en daadwerkelijk te leiden;

c) van een voor een openbaar bestuur bestemd bewijs van goed zedelijk gedrag of, indien dit getuigschrift niet wordt afgegeven door het land van oorsprong of herkomst van de betrokkene, van één van de documenten bedoeld in artikel 6, § 2 van voormeld koninklijk besluit van 18 maart 1991; dit document mag niet ouder zijn dan drie maanden en moet opgemaakt zijn op naam van iedere persoon aangewezen om de vervoerwerkzaamheden van de rechtspersoon-aanvrager permanent en daadwerkelijk te leiden.

§ 2. De stukken bedoeld in § 1, 1°, a) en b) en 2°, a) en b) zijn niet vereist wanneer ze reeds bij een aanvraag tot het verkrijgen van een algemene vergunning voor nationaal vervoer werden gevoegd.

De stukken bedoeld in § 1, 1°, c) en d) en 2°, c) zijn niet vereist wanneer ze reeds bij een aanvraag tot het verkrijgen van een algemene vergunning voor nationaal vervoer werden gevoegd, die niet ouder is dan zes maanden.

§ 3. De aanvraag tot het vervangen van een bestaande algemene vergunning voor internationaal vervoer moet vergezeld gaan van de te vervangen algemene vergunning voor internationaal vervoer.

§ 4. Op verzoek van de Minister of van zijn gemachtigde, is de aanvrager of de houder van een algemene vergunning voor internationaal vervoer ertoe gehouden om elk ander document over te leggen met het oog op de controle op de uitvoering van het koninklijk besluit van 25 november 1992 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding alsmede van voormeld koninklijk besluit van 18 maart 1991.

#### Afdeling II. — Model

Art. 8. De algemene vergunningen voor internationaal vervoer zijn van het model zoals opgegeven in bijlage 2.

#### HOOFDSTUK III

##### Bijzondere vergunning voor internationaal vervoer

#### Afdeling I. — Afgifte

Art. 9. § 1. Elke onderneming die om de uitreiking van een bijzondere vergunning voor internationaal vervoer verzoekt, moet een aanvraag richten aan de bevoegde overheden of instellingen van de Staat van inschrijving van het betrokken voertuig overeenkomstig het bilateraal of multilateraal akkoord dat de Koning of de door

b) d'une copie, certifiée conforme par l'administration communale, du contrat conclu entre le requérant et chaque personne éventuellement désignée pour diriger effectivement et en permanence l'activité de transport du requérant;

c) d'un certificat de bonnes conduite, vie et moeurs destiné à une administration publique ou, si le pays d'origine ou de provenance de l'intéressé ne délivre pas ce certificat, d'un des documents visés à l'article 6, § 2 de l'arrêté royal du 18 mars 1991 précité; ce document ne doit pas avoir plus de trois mois de date et doit être établi au nom du requérant;

d) d'un certificat de bonnes conduite, vie et moeurs destiné à une administration publique ou, si le pays d'origine ou de provenance de l'intéressé ne délivre pas ce certificat, d'un des documents visés à l'article 6, § 2 de l'arrêté royal du 18 mars 1991 précité; ce document ne doit pas avoir plus de trois mois de date et doit être établi au nom de chaque personne éventuellement désignée pour diriger effectivement et en permanence l'activité de transport du requérant;

2° si le requérant est une personne morale :

a) d'une photocopie d'un des certificats de capacité ou de compétence professionnelle visés à l'article 10, 1°, 3° et 4° de l'arrêté royal du 18 mars 1991 précité ou de l'original de l'attestation de capacité professionnelle visée à l'article 10, 6° de l'arrêté royal précité, pour autant que ladite attestation stipule notamment que l'intéressé est habilité à faire valoir sa capacité professionnelle dans une entreprise effectuant des transports internationaux; ce document doit être établi au nom d'une personne au moins, désignée pour diriger effectivement et en permanence l'activité de transport de la personne morale requérante;

b) d'un extrait des annexes au *Moniteur belge* publiant l'acte constitutif de la personne morale requérante ainsi que ses modifications éventuelles, notamment l'acte de nomination d'une personne au moins, titulaire d'un des certificats de capacité ou de compétence professionnelle ou de l'attestation de capacité professionnelle visés au a); cette personne doit être désignée pour diriger effectivement et en permanence l'activité de transport de la personne morale requérante;

c) d'un certificat de bonnes conduite, vie et moeurs, destiné à une administration publique ou, si le pays d'origine ou de provenance de l'intéressé ne délivre pas ce certificat, d'un des documents visés à l'article 6, § 2 de l'arrêté royal du 18 mars 1991 précité; ce document ne doit pas avoir plus de trois mois de date et doit être établi au nom de chaque personne désignée pour diriger effectivement et en permanence l'activité de transport de la personne morale requérante.

§ 2. Les pièces visées au § 1er, 1°, a) et b) et 2°, a) et b) ne sont pas requises si elles étaient jointes à une demande visant à obtenir une autorisation générale de transport national.

Les pièces visées au § 1er, 1°, c) et d) et 2°, c) ne sont pas requises si elles étaient jointes à une demande visant à obtenir une autorisation générale de transport national et datant de moins de six mois.

§ 3. La demande visant à obtenir le remplacement d'une autorisation générale de transport international existante doit être accompagnée de l'autorisation générale de transport international à remplacer.

§ 4. A la demande du Ministre ou de son délégué, le requérant ou le titulaire d'une autorisation générale de transport international est tenu de fournir tout autre document permettant de contrôler l'exécution de l'arrêté royal du 25 novembre 1992 portant le règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles ainsi que de l'arrêté royal du 18 mars 1991 précité.

#### Section II. — Modèle

Art. 8. L'autorisation générale de transport international est conforme au modèle faisant l'objet de l'annexe 2.

#### CHAPITRE III

##### Autorisation spéciale de transport international

#### Section Ière. — Délivrance

Art. 9. § 1er. Toute entreprise qui sollicite la délivrance d'une autorisation spéciale de transport international doit adresser une demande aux autorités ou aux instances compétentes de l'Etat d'immatriculation du véhicule concerné, conformément à l'accord bilatéral ou multilatéral que le Roi ou le ministre qu'il désigne à cet

hem daartoe aangewezen Minister met deze Staat gesloten heeft betreffende de toekenning van zulke vergunningen of bij toepassing van bestaande akkoorden.

§ 2. Bij ontstentenis van een akkoord als bedoeld in § 1, moet iedere onderneming die om de uitreiking van een bijzondere vergunning voor internationaal vervoer verzoekt, een schriftelijke aanvraag richten aan het Bestuur van het Vervoer te Land, Dienst Wegvervoer.

**Art. 10.** Op verzoek van de Minister of van zijn gemachtigde, is de aanvrager of de houder van een bijzondere vergunning voor internationaal vervoer ertoe gehouden om elk ander document over te leggen met het oog op de controle op de uitvoering van het bilateraal of multilateraal akkoord dat in voorkomend geval de Koning of de door hem daartoe aangewezen Minister met de Staat van inschrijving van het betrokken voertuig gesloten heeft betreffende de toekenning van zulke vergunning.

#### Afdeling II. — Model

**Art. 11. § 1.** De bijzondere vergunningen voor internationaal vervoer uitgereikt overeenkomstig het bilateraal of multilateraal akkoord bedoeld in artikel 9, § 1 zijn van het model bepaald in dit akkoord.

§ 2. De bijzondere vergunningen voor internationaal vervoer uitgereikt bij ontstentenis van een akkoord als bedoeld in artikel 9, § 1, zijn in ieder geval opgemaakt volgens een model dat aan de bijzondere noodwendigheden is aangepast.

#### Afdeling III. — Gelijkstelling

**Art. 12.** De nagenoemde documenten gelden als bijzondere vergunning voor internationaal vervoer :

1° voor de in een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap dan België ingeschreven voertuigen, de documenten afgegeven door de bevoegde overheden van deze Staten, inzonderheid onder de benaming « Communautaire vergunning » en overeenkomstig de bepalingen van de ter zake geldende verordeningen van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende het communautair contingent voor goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten;

2° voor de in Nederland ingeschreven voertuigen, het origineel van het document afgegeven door de bevoegde overheden van deze Staat, onder de benaming « Vergunningsbewijs »;

3° voor de in Luxemburg ingeschreven voertuigen, het origineel van het document afgegeven door de bevoegde overheden van deze Staat, onder de benaming « Autorisation d'établissement » betreffende het vervoer van goederen over de weg;

4° tot 31 december 1992, voor de in Groot-Brittannië en Noord-Ierland ingeschreven voertuigen, het origineel van de zelfklever afgegeven door de bevoegde overheden van deze Staat, onder de benaming « Transport Act 1968 — Operators licensing » of een afschrift van deze op de voorruit van het voertuig gekleefde zelfklever;

5° voor de in Noorwegen ingeschreven voertuigen, het origineel van het document afgegeven door de bevoegde overheden van deze Staat, onder de benaming « Løyve til rutetransport med motorvogn » of « Løyve-document » of « Tillatelse til transport for flere oppdrags-givere »;

6° voor de in Zweden ingeschreven voertuigen, het origineel of een eensluitend afschrift van het document afgegeven door de bevoegde overheden van deze Staat, onder de benaming « Tillstand » of « Trafikstillstand »;

7° voor de in Finland ingeschreven voertuigen, het origineel van het document afgegeven door de bevoegde overheden van deze Staat, onder de benaming « Liikennelupa »;

8° voor de op Cyprus ingeschreven voertuigen, het origineel van het document afgegeven door de bevoegde overheden van deze Staat, onder de benaming « Authorisation for Road International Transport of Goods »;

9° voor de voertuigen ingeschreven in de Lid-Staten van de Europese Conferentie van Ministers van Verkeer (ECMT), met uitzondering van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap, de documenten afgegeven door de bevoegde overheden van deze Staten, onder de benaming « Autorisation CEMT/ECMT Licence » en overeenkomstig de ter zake geldende bepalingen van de resoluties van de Raad van Ministers van de Europese Conferentie van Ministers van Verkeer, betreffende het multilateraal contingent in het internationaal goederenvervoer over de weg.

effet, a conclu avec cet Etat, relativement à l'octroi de telles autorisations ou en application d'accords existants.

§ 2. En l'absence d'un accord tel que visé au § 1er, toute entreprise qui sollicite la délivrance d'une autorisation spéciale de transport international doit adresser une demande écrite à l'Administration du Transport terrestre, Service Transport par Route.

**Art. 10.** A la demande du Ministre ou de son délégué, le requérant ou le titulaire d'une autorisation spéciale de transport international est tenu de fournir tout document permettant de contrôler l'exécution de l'accord bilatéral ou multilatéral que, le cas échéant, le Roi ou le ministre qu'il désigne à cet effet, a conclu avec l'Etat d'immatriculation du véhicule concerné, relativement à l'octroi d'une telle autorisation.

#### Section II. — Modèle

**Art. 11. § 1er.** L'autorisation spéciale de transport international délivrée conformément à l'accord bilatéral ou multilatéral visé à l'article 9, § 1er, est conforme au modèle déterminé par cet accord.

§ 2. L'autorisation spéciale de transport international délivrée en l'absence d'un accord tel que visé à l'article 9, § 1er, est, dans chaque cas, d'un modèle adapté aux nécessités particulières.

#### Section III. — Assimilation

**Art. 12.** Les documents énumérés ci-après tiennent lieu d'autorisation spéciale de transport international :

1° pour les véhicules immatriculés dans les Etats membres de la Communauté européenne autres que la Belgique, les documents délivrés par les autorités compétentes de ces Etats, notamment sous la dénomination d'« Autorisation communautaire » ou de « Licence communautaire » et conformément aux dispositions des règlements du Conseil des Communautés européennes en vigueur, relatifs au contingent communautaire pour les transports de marchandises par route effectués entre Etats membres;

2° pour les véhicules immatriculés aux Pays-Bas, l'original du document délivré par les autorités compétentes de cet Etat, sous la dénomination de « Vergunningsbewijs »;

3° pour les véhicules immatriculés au Luxembourg, l'original du document délivré par les autorités compétentes de cet Etat, sous la dénomination d'« Autorisation d'établissement » et relatif à l'activité de transport de marchandises par route;

4° jusqu'au 31 décembre 1992, pour les véhicules immatriculés en Grande-Bretagne et Irlande du Nord, l'original de la vignette délivrée par les autorités compétentes de cet Etat, sous la dénomination de « Transport Act 1968 — Operators licensing » ou une copie de cette vignette collée sur le pare-brise du véhicule;

5° pour les véhicules immatriculés en Norvège, l'original du document délivré par les autorités compétentes de cet Etat, sous la dénomination de « Løyve til rutetransport med motorvogn » ou de « Løyvedocument » ou de « Tillatelse til transport for flere oppdrags-givere »;

6° pour les véhicules immatriculés en Suède, l'original ou une copie certifiée conforme du document délivré par les autorités compétentes de cet Etat, sous la dénomination de « Tillstand » ou de « Trafik-tillstand »;

7° pour les véhicules immatriculés en Finlande, l'original du document délivré par les autorités compétentes de cet Etat, sous la dénomination de « Liikennelupa »;

8° pour les véhicules immatriculés à Chypre, l'original du document délivré par les autorités compétentes de cet Etat, sous la dénomination d'« Authorisation for Road International Transport of Goods »;

9° pour les véhicules immatriculés dans les Etats membres de la Conférence Européenne des Ministres des Transports (C.E.M.T.), à l'exception des Etats membres de la Communauté européenne, les documents délivrés par les autorités compétentes de ces Etats, notamment sous la dénomination d'« Autorisation CEMT/ECMT Licence » et conformément aux dispositions des résolutions du Conseil des Ministres de la Conférence Européenne des Ministres des Transports en vigueur, concernant le contingent multilatéral dans le transport international de marchandises par route.



*Afdeling IV. — Vrijstellingen*

**Art. 13.** Overeenkomstig de bepalingen van artikel 25 van het koninklijk besluit van 25 november 1992 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, is geen bijzondere vergunning voor internationaal vervoer of als dusdanig geldend document vereist voor :

1° de aanhangwagens en opleggers, behalve voor deze ingeschreven in Algerije, Turkije en Joegoslavië;

2° elk in Zwitserland en, tot 31 december 1992, in Italië ingeschreven voertuig waarmee uitsluitend transitovervoer wordt verricht;

3° voor elk in één van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap ingeschreven voertuig en gebezigd, in het kader van een internationaal gecombineerd vervoer, om tijdelijk begin- en eindvervoer over de weg, dat de grenzen van België overschrijdt, te verrichten.

**HOOFDSTUK IV. — Gemeenschappelijke bepalingen voor de vergunningen voor nationaal en internationaal vervoer***Afdeling I. — Vervanging van de vervoervergunningen*

**Art. 14.** De houder van een vervoervergunning waarvan de vermeldingen gewijzigd, onjuist of onvolledig zijn, moet dat document, samen met een aanvraag om vervanging, onmiddellijk per aangetekende brief naar het Bestuur van het Vervoer te Land, Dienst Wegvervoer, sturen.

Een afschrift van de aanvraag om vervanging, samen met het ontvangstbewijs van de aangetekende brief, geldt als vervoervergunning gedurende een termijn van zestig dagen vanaf de datum van verzending van de aanvraag.

**Art. 15.** De houder van een vervoervergunning die verloren gegaan is, gestolen of vernietigd werd, moet per aangetekende brief de vervanging ervan aanvragen bij het Bestuur van het Vervoer te Land, Dienst Wegvervoer. Bij zijn aanvraag voegt hij een attest van de plaatselijke politie waaruit het verlies, de diefstal of de vernietiging van het document blijkt.

Een afschrift van de aanvraag om vervanging, samen met het ontvangstbewijs van de aangetekende brief, geldt als vervoervergunning gedurende een termijn van zestig dagen vanaf de datum van verzending van de aanvraag.

**Art. 16.** In afwijking van de artikelen 14 en 15 geschiedt de vervanging van een bijzondere vergunning voor internationaal vervoer afgegeven bij toepassing van akkoorden bedoeld in artikel 9, § 1, overeenkomstig die akkoorden.

*Afdeling II. — Vernieuwing van de vervoervergunningen*

**Art. 17.** De houder van een vervoervergunning moet de vernieuwing ervan ten minste dertig dagen en ten hoogste zestig dagen voor het verstrijken van de geldigheidsduur bij het Bestuur van het Vervoer te Land, Dienst Wegvervoer, aanvragen.

**Art. 18.** In afwijking van artikel 17 geschiedt de vernieuwing van een bijzondere vergunning voor internationaal vervoer uitgereikt bij toepassing van de akkoorden bedoeld in artikel 9, § 1, overeenkomstig die akkoorden.

*Afdeling III. — Retributies*

**Art. 19. § 1.** De door de houders van vervoervergunningen verschuldigde retributies worden geïnd door toedoen van het Bestuur van het Vervoer te Land en het Instituut voor Wegtransport.

§ 2. De voor de uitreiking, de vervanging en de vernieuwing van de vervoervergunningen verschuldigde retributies moeten betaald worden vóór de uitvoering van deze verrichtingen.

§ 3. De jaarlijkse retributies moeten betaald worden uiterlijk vijf dagen vóór de eerste van de maand waarin de uitreiking van de vervoervergunningen verjaart.

§ 4. De aan het Instituut voor Wegtransport verschuldigde retributies moeten terzelfder tijd als de aan de Staat verschuldigde retributies betaald worden.

**HOOFDSTUK V. — Vrachtbrief***Afdeling I. — Afgifte*

**Art. 20.** Onder voorbehoud van de bepalingen van de artikelen 23 en 24 wordt de zogenaamde « CMR »-vrachtbrief, bedoeld in artikel 38 van het koninklijk besluit van 25 november 1992 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, aan de ondernemingen op hun aanvraag en hun kosten door de volgende instellingen uitgeleend :

1° Federatie van Belgische Transporteurs (FEBETRA);

*Section IV. — Dispenses*

**Art. 13.** Conformément aux dispositions de l'article 25 de l'arrêté royal du 25 novembre 1992 portant le règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, aucune autorisation spéciale de transport international ou document en tenant lieu n'est requis :

1° pour les remorques et les semi-remorques, sauf pour celles immatriculées en Algérie, en Turquie ou en Yougoslavie;

2° pour tout véhicule immatriculé en Suisse et, jusqu'au 31 décembre 1992, en Italie et au moyen duquel est effectué exclusivement un transport en transit;

3° pour tout véhicule immatriculé dans un des Etats membres de la Communauté européenne et utilisé, dans le cadre d'un transport combiné international, pour effectuer temporairement des transports routiers initiaux et terminaux franchissant les frontières de la Belgique.

**CHAPITRE IV. — Dispositions communes aux autorisations de transport national et international***Section Ière. — Remplacement des autorisations de transport*

**Art. 14.** Le titulaire d'une autorisation de transport dont les mentions sont altérées, inexactes ou incomplètes, doit adresser immédiatement ce document, accompagné d'une demande de remplacement, sous pli recommandé, à l'Administration du Transport terrestre, Service Transport par Route.

Une copie de la demande de remplacement, accompagnée du récépissé du pli recommandé, tient lieu d'autorisation de transport durant un délai de soixante jours à dater de l'envoi de la demande.

**Art. 15.** Le titulaire d'une autorisation de transport perdue, volée ou détruite doit en demander le remplacement, sous pli recommandé, à l'Administration du Transport terrestre, Service Transport par Route, en joignant à sa demande une attestation de la police locale, certifiant que la perte, le vol ou la destruction du document lui a été déclaré.

Une copie de la demande de remplacement, accompagnée du récépissé du pli recommandé, tient lieu d'autorisation de transport durant un délai de soixante jours à dater de l'envoi de la demande.

**Art. 16.** Par dérogation aux articles 14 et 15, le remplacement d'une autorisation spéciale de transport international délivrée par application des accords visés à l'article 9, § 1er, a lieu conformément à ces accords.

*Section II. — Renouvellement des autorisations de transport*

**Art. 17.** Le titulaire d'une autorisation de transport doit en demander le renouvellement trente jours au moins et soixante jours au plus avant l'expiration du délai de validité, à l'Administration du Transport terrestre, Service Transport par Route.

**Art. 18.** Par dérogation à l'article 17, le renouvellement d'une autorisation spéciale de transport international délivrée par application des accords visés à l'article 9, § 1er, a lieu conformément à ces accords.

*Section III. — Redevances*

**Art. 19. § 1er.** Les redevances dues par les titulaires d'autorisations de transport sont perçues par les soins de l'Administration du Transport terrestre et de l'Institut du Transport Routier.

§ 2. Les redevances dues pour la délivrance, le remplacement et le renouvellement des autorisations de transport doivent être acquittées avant l'exécution de ces opérations.

§ 3. Les redevances annuelles doivent être acquittées au plus tard cinq jours avant le 1er du mois anniversaire de la délivrance des autorisations de transport.

§ 4. Les redevances dues à l'Institut du Transport Routier doivent être acquittées en même temps que les redevances dues à l'Etat.

**CHAPITRE V. — Lettre de voiture***Section Ière. — Délivrance*

**Art. 20.** Sous réserve des dispositions des articles 23 et 24, la lettre de voiture dite « CMR » visée à l'article 38 de l'arrêté royal du 25 novembre 1992 portant le règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, est délivrée aux entreprises, à leur demande et à leurs frais, par les organismes suivants :

1° Fédération Belge des Transporteurs (FEBETRA);

2° Koninklijke Beroepsvereniging Goederenvervoerders Vlaams Gewest en Brusselse Hoofdstedelijk Gewest (SAV);

3° Union Professionnelle du Transport par Route (U.P.T.R.).

Naar aanleiding van iedere afgifte aan de vervoerondernemingen wordt door de uitreikende instelling een borderel opgemaakt, waarop de datum van verzending, de naam en het adres van de geadresseerde, alsmede het aantal en de nummering van de vervoerdocumenten aangegeven zijn.

Dit borderel dient gedurende ten minste drie jaar na de datum van afgifte door de uitreikende instelling op een zodanige wijze te worden bewaard dat inzage door de Minister of zijn gemachtigde gemakkelijk kan geschieden. Op verzoek van de Minister of van zijn gemachtigde moet hem een fotocopie van het borderel worden overgezonden.

De vrachtbrieven moeten in de rechterbovenhoek voorzien zijn van een gedrukt nummer voorafgegaan door de letter B; de nummering moet doorlopend zijn en alle exemplaren van een zelfde vervoerdocument moeten hetzelfde nummer dragen.

#### Afdeling II. — Model

**Art. 21.** De « CMR »-vrachtbrief dient in ten minste drie originele exemplaren te worden opgemaakt, overeenkomstig het model van bijlage 3.

#### Afdeling III. — Gebruik

**Art. 22. § 1.** Het eerste exemplaar van de « CMR »-vrachtbrief is bestemd voor de verzender, het tweede exemplaar voor de geadresseerde en het derde exemplaar voor de vervoerder.

Het tweede en derde exemplaar dienen in het voertuig aanwezig te zijn en de goederen te vergezellen. Deze exemplaren dienen op verzoek van de met de controle belaste ambtenaren ter inzage te worden afgegeven.

Het derde exemplaar dient gedurende ten minste drie jaar na de datum van het vervoer op een zodanige wijze te worden bewaard dat inzage door de Minister of zijn gemachtigde gemakkelijk kan geschieden.

§ 2. Alvorens met het vervoer een aanvang wordt gemaakt, dienen op alle exemplaren van de « CMR »-vrachtbrief alle rubrieken, uitgezonderd die met de nummers 20 en 24, te worden ingevuld.

Op het derde exemplaar dienen na beëindiging van het vervoer alle rubrieken te worden ingevuld.

In afwijking van het eerste en het tweede lid dienen de rubrieken 5, 15, 17, 18 en 19 slechts te worden ingevuld wanneer het geval zich voordoet.

§ 3. De bij het vervoer betrokken partijen mogen op de « CMR »-vrachtbrief alle andere inlichtingen vermelden die zij nodig achten.

§ 4. Het Verdrag betreffende de overeenkomst tot internationaal vervoer van goederen over de weg (C.M.R.) is, niettegenstaande er in de « CMR »-vrachtbrief naar wordt verwezen, niet van rechtswege van toepassing op het nationaal vervoer.

#### Afdeling IV. — Bijzondere gevallen

**Art. 23. § 1.** In afwijking van de bepalingen van de artikelen 20 tot 22 mogen de vervoerondernemingen voor verhuizingen gebruik maken van de « verhuisvrachtbrief ».

De verhuisvrachtbrief wordt aan de betrokken ondernemingen op eigen vraag en eigen kosten afgegeven door de Belgische Kamer der Verhuisondernemers (B.K.V.).

De bepalingen van de §§ 2, 3 en 4 van artikel 20 zijn van toepassing op de verhuisvrachtbrieven.

§ 2. De verhuisvrachtbrief moet in ten minste twee originele exemplaren overeenkomstig het model in bijlage 4 worden opgemaakt.

Het eerste exemplaar is bestemd voor de klant, het tweede voor de verhuizer.

Beide exemplaren dienen in het voertuig aanwezig te zijn en de verhuisboedel te vergezellen; ze dienen op verzoek van de met de controle belaste ambtenaren ter inzage te worden afgegeven.

Het tweede exemplaar dient gedurende ten minste drie jaar na de datum van het vervoer door de onderneming op een zodanige wijze te worden bewaard dat inzage door de Minister of zijn gemachtigde gemakkelijk kan geschieden.

2° Koninklijke Beroepsvereniging Goederenvervoerders Vlaams Gewest en Brusselse Hoofdstedelijk Gewest (SAV);

3° Union Professionnelle du Transport par Route (U.P.T.R.).

Chaque fourniture aux entreprises doit faire l'objet d'un bordereau dressé par l'organisme fournisseur, indiquant la date d'envoi, le nom et l'adresse du destinataire ainsi que le nombre et le numéro-tage des lettres de voiture.

Ce bordereau doit être conservé par l'organisme fournisseur, au moins pendant les trois ans qui suivent la date de livraison, d'une manière permettant un examen aisé par le Ministre ou par son délégué. Sur demande du Ministre ou de son délégué, une photocopie du bordereau doit lui être transmise.

Les lettres de voiture doivent comporter dans le coin supérieur droit, un numéro imprimé précédé de la lettre B; la numérotation doit être continue et tous les exemplaires d'une même lettre de voiture doivent porter le même numéro.

#### Section II. — Modèle

**Art. 21.** La lettre de voiture « CMR » doit être établie au moins en trois exemplaires originaux, conformes au modèle faisant l'objet de l'annexe 3.

#### Section III. — Utilisation

**Art. 22. § 1er.** Le premier exemplaire de la lettre de voiture « CMR » est destiné à l'expéditeur, le deuxième exemplaire est destiné au destinataire, le troisième exemplaire est destiné au transporteur.

Le deuxième et le troisième exemplaires doivent se trouver à bord du véhicule et accompagner la marchandise; ils doivent être présentés à toute réquisition des agents chargés du contrôle.

Le troisième exemplaire doit être conservé par l'entreprise au moins pendant les trois ans qui suivent la date du transport, d'une manière permettant un contrôle aisé par le Ministre ou par son délégué.

§ 2. Tous les exemplaires de la lettre de voiture « CMR » doivent être remplis dans toutes leurs rubriques avant que le transport ne commence, à l'exception de celles portant les nos 20 et 24.

Le troisième exemplaire doit être complété dans toutes ses rubriques après l'exécution du transport.

Par dérogation aux alinéas 1er et 2, les rubriques nos 5, 15, 17, 18 et 19 ne doivent être remplies que s'il y a lieu.

§ 3. Les parties intéressées peuvent porter sur la lettre de voiture « CMR » toute autre indication qu'elles jugent utile.

§ 4. La Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (C.M.R.) n'est pas applicable de plein droit au transport national, malgré le renvoi à cette convention dans la lettre de voiture « CMR ».

#### Section IV. — Cas particuliers

**Art. 23. § 1er.** Par dérogation aux dispositions des articles 20 à 22, les entreprises peuvent utiliser, pour les transports de déménagement, la lettre de voiture dite « pour déménagement ».

La lettre de voiture pour déménagement est délivrée aux entreprises concernées à leur demande et à leurs frais, par la Chambre Belge des Entrepreneurs de Déménagements (C.B.E.D.).

Les dispositions des alinéas 2, 3 et 4 de l'article 20 sont applicables aux lettres de voiture pour déménagement.

§ 2. La lettre de voiture pour déménagement doit être établie au moins en deux exemplaires originaux conformes au modèle faisant l'objet de l'annexe 4.

Le premier exemplaire est destiné au client, le second exemplaire est destiné au déménageur.

Les deux exemplaires doivent se trouver à bord du véhicule et accompagner les choses démenagées; ils doivent être présentés à toute réquisition des agents chargés du contrôle.

Le second exemplaire doit être conservé par l'entreprise au moins pendant les trois ans qui suivent la date du transport, d'une manière permettant un contrôle aisé par le Ministre ou son délégué.

Art. 24. § 1. In afwijking van de bepalingen van de artikelen 20 tot 22 mogen de vervoerondernemingen gebruik maken :

1<sup>o</sup> voor het vervoer verricht binnen de grenzen van België, voor zover de afgelegde afstand tussen de eerste laadplaats en de laatste oplaats geen 50 km per zending overschrijdt, van de « vrachtbrief voor het vervoer over korte afstand (50 km en minder) » zoals opgegeven in bijlage 5 bij dit besluit;

2<sup>o</sup> voor het navolgend vervoer verricht binnen de grenzen van België, van een vervoerdocument voor elke zending of een lijst van verscheidene zendingen met vermelding in beide gevallen van de datum van het vervoer en van de herkomst en de bestemming van elke zending :

a) vervoer voor de afhaling en bestelling aan huis van zaken verricht vóór of na een spoorwegvervoer;

b) vervoer voor de ophaling en distributie van zaken, voor zover het meer dan zeven laadplaatsen of meer dan zeven losplaatsen per dag omvat en de massa van elke zending geen 2 500 kg overschrijdt.

§ 2. De in § 1 bedoelde documenten moeten voor elk gebruikt model in de rechterbovenhoek voorzien zijn van een nummer voorafgegaan door de letter B; de nummering moet doorlopend zijn en alle exemplaren van een zelfde vervoerdocument moeten hetzelfde nummer dragen.

Zij dienen in het voertuig aanwezig te zijn en op verzoek van de met de controle belaste ambtenaren ter inzage te worden afgegeven.

Zij dienen door de onderneming gedurende ten minste drie jaar na de datum van het vervoer op een zodanige wijze te worden bewaard dat inzage door de Minister of zijn gemachtigde gemakkelijk kan geschieden.

#### HOOFDSTUK VI. — Commissie voor Wegvervoer

Art. 25. Ter uitvoering van de bepalingen van de artikelen 41, lid 3 en 43, lid 3 van het koninklijk besluit van 25 november 1992 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, stuurt de Minister of zijn gemachtigde een verslag over de omstandigheden van de betrokken zaak en de toestand van de betrokkene alsmede het advies van de plaatselijke overheden naar het secretariaat van de Commissie voor Wegvervoer.

Het secretariaat van de Commissie zorgt ervoor dat bij een ter post aangetekende brief, die ten minste tien werkdagen voor de datum van de vergadering van de Commissie wordt verzonden :

1<sup>o</sup> ieder effectief lid van de Commissie het in § 1 bedoeld verslag ontvangt en hem de datum van de vergadering wordt meegedeeld;

2<sup>o</sup> de betrokkene de datum wordt meegedeeld waarop deze voor de Commissie kan verschijnen en zich aldaar kan laten bijstaan of vertegenwoordigen.

Gedurende de acht werkdagen welke de datum van de vergadering van de Commissie voorafgaan, mag de betrokkene alsmede in voorkomend geval de persoon die hem bijstaat of vertegenwoordigt, het verslag over de betrokkene op het secretariaat van de Commissie inzien.

#### HOOFDSTUK VII. — Opheffings- en slotbepalingen

Art. 26. Het ministerieel besluit van 11 september 1967 genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 9 september 1967 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, gewijzigd door de besluiten van 8 april 1970, 5 september 1978, 5 februari 1979, 4 september 1981, 14 mei 1985, 23 september 1987, 3 mei 1988 en 1 maart 1990, wordt opgeheven.

Art. 27. Artikel 25 van het koninklijk besluit van 18 maart 1991 tot vaststelling van de voorwaarden inzake de toegang tot het beroep van ondernemer van nationaal en internationaal goederenvervoer over de weg blijft van toepassing tot 31 december 1993.

Art. 28. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 26 november 1992.

G. COËME

Art. 24. § 1er. Par dérogation aux dispositions des articles 20 à 22, les entreprises peuvent utiliser :

1<sup>o</sup> pour les transports effectués à l'intérieur des frontières de la Belgique, pour autant que la distance parcourue n'excède pas 50 km par envoi, du premier lieu de chargement au dernier lieu de déchargement, la lettre de voiture dite « pour transports à courte distance (50 km et moins) », faisant l'objet de l'annexe 5 au présent arrêté;

2<sup>o</sup> pour les transports suivants effectués à l'intérieur des frontières de la Belgique, un document de transport pour chaque envoi ou une liste reprenant plusieurs envois, mentionnant au moins, dans les deux cas, la date du transport, l'origine et la destination de chaque envoi :

a) transports consistant dans la prise ou la remise à domicile de choses, effectués préalablement ou consécutivement à un transport ferroviaire;

b) transports consistant dans le ramassage ou la distribution de choses, pour autant qu'ils comportent plus de sept lieux de chargement ou plus de sept lieux de déchargement par jour et que la masse de chaque envoi n'excède pas 2 500 kg.

§ 2. Les documents visés au § 1er doivent, pour chaque modèle utilisé, comporter dans le coin supérieur droit, un numéro précédé de la lettre B; la numérotation doit être continue et, le cas échéant, les différents exemplaires d'un même document doivent porter le même numéro.

Ils doivent se trouver à bord du véhicule et être présentés à toute réquisition des agents chargés du contrôle.

Ils doivent être conservés par l'entreprise, au moins pendant les trois ans qui suivent la date du transport, d'une manière permettant un contrôle aisé par le Ministre ou par son délégué.

#### CHAPITRE VI. — Commission des transports routiers

Art. 25. En exécution des dispositions des articles 41, alinéa 3 et 43, alinéa 3 de l'arrêté royal du 25 novembre 1992 portant le règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, le Ministre ou son délégué transmet au secrétariat de la Commission des transports routiers, un rapport résumant les circonstances de l'affaire en cause, la situation de la personne concernée ainsi que l'avis des autorités locales.

Le secrétariat de la commission, par lettre recommandée transmise au moins dix jours ouvrables avant la date de la réunion de la commission :

1<sup>o</sup> transmet à chaque membre effectif de la commission, le rapport visé à l'alinéa 1er et l'informe de la date de la réunion;

2<sup>o</sup> informe l'intéressé de la date à laquelle il peut comparaître devant elle, s'y faire assister ou représenter.

Pendant les huit jours ouvrables précédant la date de la réunion de la commission, l'intéressé ainsi que, le cas échéant, la personne qui l'assiste ou qui le représente peuvent consulter le rapport concernant l'intéressé auprès du secrétariat de la commission.

#### CHAPITRE VII. — Dispositions abrogatoires et finales

Art. 26. L'arrêté ministériel du 11 septembre 1967 pris en exécution de l'arrêté royal du 9 septembre 1967, portant le règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, modifié par les arrêtés des 8 avril 1970, 5 septembre 1978, 5 février 1979, 4 septembre 1981, 14 mai 1985, 23 septembre 1987, 3 mai 1988 et 1er mars 1990, est abrogé.

Art. 27. L'article 25 de l'arrêté royal du 18 mars 1991 fixant les conditions d'accès à la profession de transporteur de marchandises par route, dans le domaine des transports nationaux et internationaux, reste d'application jusqu'au 31 décembre 1993.

Art. 28. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.


Bruxelles, le 26 novembre 1992.

G. COËME



BIJLAGE 1

Voorzijde

 <b>KONINKRIJK BELGIE</b> <b>MINISTERIE VAN VERKEER</b> <b>EN INFRASTRUCTUUR.</b> <b>Bestuur van het Vervoer te Land</b>		<b>ALGEMENE VERGUNNING</b> <b>VOOR NATIONAAL VERVOER</b> Nr <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/> Geldig van _____ tot _____	
<b>VOERTUIG</b> AARD : _____ MERK : _____ ONDERSTEL : _____ INSCRIFING : _____		<b>VERVOERDER</b> NAAM : _____ ADRES : _____ ZETEL VAN BEDRIJF : _____	
Fiscale zegel	Stempel van het Bestuur van het Vervoer te Land	Bijzondere opmerkingen	De Minister. In opdracht

Keerzijde

**GELDIGHEID**

Deze vergunning machtigt haar houder tot het verrichten, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 1 augustus 1960 en de ter uitvoering ervan genomen besluiten, van vervoer van zaken tegen vergoeding over heel het grondgebied van het Rijk.

Zij geldt niet:

- voor een ander voertuig dan het erop vermeldde;
- voor een andere tijdsduur dan de erop vermeldde;
- wanneer een erop voorkomende vermelding beschadigd, onjuist of onvolledig is;
- voor het gewicht van de lading dat het erop vermeldde laadvermogen overschrijft

**BIJZONDERE OPMERKINGEN**


Formaat : 210 x 100 mm  
 Achtergrond : wit

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 26 november 1992.

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,  
 G. COËME

## BIJLAGE 2

Voorzijde

 <p style="text-align: center;"><b>KONINKRIJK BELGIE</b> <b>MINISTERIE VAN VERKEER</b> <b>EN INFRASTRUCTUUR</b> Bestuur van het Vervoer te Land</p>		<b>ALGEMENE VERGUNNING</b> <b>VOOR INTERNATIONAAL VERVOER</b>	
		Nr <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/> Geldig van _____ tot _____	
Deze vergunning is slechts geldig indien zij vergezeld is van de algemene vergunning voor nationaal vervoer waarvan het nummer in bovenstaand vakje voorkomt.		<b>VERVOERDER</b> NAAM : _____ ADRES : _____	
[                      ] Fiscale zegel	Stempel van het Bestuur van het Vervoer te Land	Bijzondere opmerkingen	De Minister, in opdracht :  <div style="text-align: right;">→</div>

## Keerzijde


<b>GELDIGHEID</b>
<p>Deze vergunning machtigt haar houder tot het verrichten, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 1 augustus 1960 en de ter uitvoering ervan genomen besluiten, van vervoer van zaken tegen vergoeding in internationaal verkeer.</p> <p>Zij geldt niet :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- indien zij niet vergezeld is van : a) een geldige algemene vergunning voor nationaal vervoer met vermelding van het nummer voorkomend op de voorzijde van deze internationale vergunning;</li> <li style="padding-left: 20px;">b) de eventueel vereiste vergunning(en) voor de rit(ten) op buitenlands(e) grondgebied(en);</li> <li>- voor een ander voertuig dan het erop vermelde;</li> <li>- voor een andere tijdsduur dan de erop vermelde;</li> <li>- wanneer een erop voorkomende vermelding beschadigd, onjuist of onvolledig is;</li> <li>- voor het gedeelte van de lading dat het erop vermelde laadvermogen overschrijdt.</li> </ul>

Formaat : 210 x 100 mm  
 Achtergrond : blauw

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 26 november 1992.

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,  
 G. COËME

BIJLAGE 3

Exemplaire pour l'expéditeur / Exemplaar voor afzender / Exemplar für Absender			Code transporteur / Vervoerderscode / Code Frachthaber	
1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)			LETRE DE VOITURE / FRACHTBRIEF / FRACHTBRIEF	
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)			<div style="text-align: center;">  <span style="font-size: 2em; font-weight: bold;">B</span> </div> <p>N° / Nr</p>	
3 Lieu de prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats, datum en land van overname van de goederen			16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoeder (naam, adres, land)	
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats, datum en land van overname van de goederen			17 Tr. / Nachfolgende Frachthaber (Name, Anschrift, Land)	
5 Documents annexes / Bijzette documenten			18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoeder	
6			7	
8			9	
10			11	
12			13	
14			15	
16			17	
18			19	
20			21	
22			23	
24			25	

Formaat : A4 - (210 x 297 mm)  
Achtergrond : wit

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 26 november 1992.

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,  
G. COËME

## BIJLAGE 4

**VERHUISVRACHTBRIEF**

<b>Verhuisonderneming :</b>     	<b>Vervoervergunning</b>	Nr. <input style="width: 80%;" type="text"/>	<b>Nr. B</b> -----
	<b>Laadvermogen en volume van het voertuig</b>	<input style="width: 40%;" type="text"/> kg	<input style="width: 40%;" type="text"/> m <sup>3</sup>
	<b>Factuur</b>	Nr. <input style="width: 80%;" type="text"/>	
	<b>Doosier</b>	Nr. <input style="width: 80%;" type="text"/>	
<b>Naam en adres van de klant :</b> ..... ..... .....			
<b>Opdracht van</b> ..... .....		<b>Datum :</b> ....., ..... 19.....	
<b>Laadplaats(en) :</b>		<b>Losplaats(en) :</b>	
<b>Reisweg :</b>			
<b>Dienstvermeldingen (facultatief) :</b>     			
<b>Beetend voor de B.K.V. (facultatief) :</b>     		Opgemaakt te.....op..... Het ondernemingshoofd of zijn afgevaardigde,	
		<b>ATTEST VAN DE GEADRESSEERDE :</b> Alles in goede staat en orde ontvangen  .....  Handtekening van de geadresseerde voorafgegaan door de woorden : "Gelezen en goedgekeurd".	

Formaat : A4 (210 x 297 mm)  
Achtergrond : wit

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 26 november 1992.

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,  
G. COÛME

BIJLAGE 5

VRACHTBRIEF voor vervoer over korte afstand (50 km en minder)

Nr. B .....

Nr.

Vervoervergunning

Laadvermogen van het voertuig  kg

Nr.

Factuur

Dag van

Vervoerder

Vervoer verricht voor rekening van :

Rit nummer	Uur van vertrek	Laadplaats	Losplaats	Aantal kilometers		Aard van de goederen	Brutto-masse van de goederen	Verrekening (op te maken op het einde van de dag)
				beladen	onbeladen			
1								Aantal ritten : Totaal aantal kilometers : (beladen en onbeladen) Prijs : Overige onkosten
2								
3								
4								
5								
6								
7								Totale prijs : De vervoerder,

Formaat : A4 (210 x 297 mm)  
Achtergrond : wit


Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 26 november 1992.

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,  
G. COÛME



## ANNEXE 1

## Recto

 <b>ROYAUME DE BELGIQUE</b> <b>MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS</b> <b>ET DE L'INFRASTRUCTURE</b> <b>Administration du Transport terrestre</b>		<b>AUTORISATION GÉNÉRALE</b> <b>DE TRANSPORT NATIONAL</b>	
		N° <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/>	
		Valable du _____ au _____	
<b>VEHICULE</b> GENRE : _____ MARQUE : _____ CHASSIS : _____ IMMATRICULATION : _____		<b>TRANSPORTEUR</b> NOM : _____ ADRESSE : _____ SIEGE D'OPERATION : _____	
Timbre fiscal	Cachet de l'Administration du Transport terrestre	Observations particulières	Le Ministre, Par délégation

## Verso

<p><u>VALIDITE</u></p> <p>La présente autorisation permet à son titulaire d'effectuer, conformément aux dispositions de la loi du 1er août 1960 et des arrêtés pris pour son exécution, le transport rémunéré de choses sur tout le territoire du royaume.</p> <p>Elle est sans valeur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pour un véhicule autre que celui qui y est mentionné;</li> <li>- pour une période autre que celle qui y est mentionnée;</li> <li>- lorsqu'une mention en est altérée, inexacte ou incomplète;</li> <li>- pour la partie du chargement excédant la charge utile qui y est mentionnée.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>OBSERVATIONS PARTICULIÈRES</u></p>
--


Format : 210 X 100 mm  
Fond : blanc

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 26 novembre 1992.

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques,  
G. COÛME

## ANNEXE 2

## Recto

 <p>ROYAUME DE BELGIQUE MINISTRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE Administration du Transport terrestre</p>		<p><b>AUTORISATION GENERALE DE TRANSPORT INTERNATIONAL</b></p>	
		<p>N° <input type="text"/></p> <p>Valable du _____ au _____</p>	
<p>La présente autorisation n'est valable que si elle est accompagnée de l'autorisation générale de transport national dont le numéro figure dans le cadre ci-dessus.</p>		<p><b>TRANSPORTEUR</b> NOM : _____ ADRESSE: _____</p>	
<p>Timbre fiscal</p>	<p>Cachet de l'Administration du Transport terrestre</p>	<p>Observations particulières</p> <p>_____</p>	<p>Le Ministre, Par délégué :</p> <p>_____</p>

## Verso

<p><u>VALIDITE</u></p>	
<p>La présente autorisation permet à son titulaire d'effectuer, conformément aux dispositions de la loi du 1er août 1960 et des arrêtés pris pour son exécution, le transport rémunéré de choses en trafic international.</p>	
<p>Elle est sans valeur :</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- si elle n'est pas accompagnée : a) d'une autorisation générale de transport national valable et mentionnant le numéro repris au recto de la présente autorisation;</li> <li style="padding-left: 20px;">b) de l'(des) autorisation(s) éventuellement requise(s) pour le parcours (du) (des) territoire(s) étranger(s);</li> <li>- pour un véhicule autre que celui qui y est mentionné;</li> <li>- pour une période autre que celle qui y est mentionnée,</li> <li>- lorsqu'une mention en est altérée, inexacte ou incomplète;</li> <li>- pour la partie du chargement excédant la charge utile qui y est mentionnée</li> </ul>	

Format : 210 x 100 mm  
Fond : bleu

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 26 novembre 1992.

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques,  
G. COËME



ANNEXE 4

LETRE DE VOITURE pour déménagement

Entreprise de déménagements :

N° B -----

Autorisation de transport N°

Charge utile et volume du véhicule kg m<sup>3</sup>

Facture N°

Dossier N°

Nom et adresse du client :

.....

.....

.....

Ordre de :

.....

.....

Date :

....., le ..... 19.....

Lieu(x) de chargement :

Lieu(x) de déchargement :

Itinéraire :

Renseignements de service (facultatif) :

Réservé à la C.B.E.D (facultatif)

Etabli à ..... le .....

Le chef d'entreprise  
ou son délégué,

ATTESTATION DU DESTINATAIRE :  
Tout reçu en bon état

.....

.....

Signature du destinataire précédée des mots manuscrits : "Lu et approuvé"

Format : A4 (210 x 297 mm)  
Fond : blanc.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 26 novembre 1992.

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques,  
G. COÛME

ANNEXE 5

LETTRÉ DE VOITURE pour transports à courte distance (50 km et moins)

Transporteur

Autorisations de transport

N°

Charge utile du véhicule

kg

Transport effectué pour compte de

Facture

N°

Journée du

Course numéro	Heure de départ	Lieu de		Kilométrage		Nature de la marchandise	Masse brute de la marchandise	Décompte (à faire à la fin de la journée)
		chargement	déchargement	en charge	à vide			
1								Nombre de courses : Kilométrage total : (en charge et à vide) Prix : Autres débours : Prix total : Le transporteur,
2								
3								
4								
5								
6								
7								

Format : A4 (210 x 297 mm)  
Fond : blanc


Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 26 novembre 1992.

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

G. COËME



ANLAGE 1  
Vorderseite

 <p><b>KÖNIGREICH BELGIEN</b> <b>MINISTERIUM DES VERKEHRSWESENS</b> <b>UND DER INFRASTRUKTUR</b> <b>Landtransportverwaltung</b></p>		<p><b>ALLGEMEINE INNERSTAATLICHE</b> <b>GÜTERKRAFTVERKEHRSGENEHMIGUNG</b></p>	
<p><b>FAHRZEUG</b> ART : MARKE : FAHRGESTELLNUMMER : ZULASSUNG :</p>		<p>Nr <input type="text"/></p> <p>Gültig vom _____ bis zum _____</p>	
<p>NUTZLAST :</p>		<p><b>VERKEHRSUNTERNEHMER</b> NAME : ANSCHRIFT: FIRMENSITZ :</p>	
<p>Steuermarke</p>	<p>Stempel der Landtransportverwaltung</p>	<p>Bemerkungen</p>	<p>Der Minister. Im Auftrag</p>

Rückseite

GÜLTIGKEIT

Diese Genehmigung ermächtigt den Inhaber, gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 1. August 1960 und der entsprechenden Durchführungserlasse, zum entgeltlichen Güterkraftverkehr im ganzen Hoheitsgebiet des Königreichs.

Sie gilt nicht :

- für ein anderes Fahrzeug als das hierauf erwähnte;
- für eine andere Frist als die hierauf erwähnte;
- falls ein Vermerk dieser Genehmigung abgeändert, unrichtig oder unvollständig ist;
- für den Teil der Ladung, der die erwähnte Nutzlast übersteigt.

BEMERKUNGEN


Format : 210 x 100 mm  
Grund : weiß

Gesehen um dem Ministerialerlaß vom 26. November 1992 beigelegt zu werden.

Der Minister des Verkehrswesens und der Öffentlichen Unternehmen,  
G. COÛME

## ANLAGE 2

## Vorderseite

 <p style="text-align: center;">KÖNIGREICH BELGIEN MINISTERIUM DES VERKEHRSWESENS UND DER INFRASTRUKTUR Landtransportverwaltung</p>		<b>ALLGEMEINE GRENZÜBERSCHREITENDE GÜTERKRAFTVERKEHRSGENEHMIGUNG</b>	
		Nr. <input style="width: 100px; height: 15px;" type="text"/> Gültig vom _____ bis zum _____	
Um gültig zu sein, muß diese Genehmigung von der allgemeinen innerstaatlichen Güterkraftverkehrsgenehmigung, deren Nummer im obenstehenden Fach aufgeführt ist, begleitet sein.		<b>VERKEHRSUNTERNEHMER</b> NAME _____ ANSCHRIFF _____	
Steuermarke	Stempel der Landtransportverwaltung	Bemerkungen	Der Minister, im Auftrag

## Rückseite

<p><b>GÜLTIGKEIT</b></p> <p>Diese Genehmigung ermächtigt den Inhaber, gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 1. August 1960 und der entsprechenden Durchführungserlasse, zum entgeltlichen Güterkraftverkehr <b>im grenzüberschreitenden Verkehr</b>.</p> <p>Sie gilt nicht:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- falls sie nicht begleitet ist: a) von einer gültigen allgemeinen innerstaatlichen Güterkraftverkehrsgenehmigung unter Angabe der auf der Vorderseite dieser Genehmigung aufgeführten Nummer; b) von der gegebenenfalls erforderlichen Genehmigung(en) für die Strecke der (des) (den) Hoheitsgebiete(s);</li> <li>- für ein anderes Fahrzeug als das hierauf erwähnte;</li> <li>- für eine andere Frist als die hierauf erwähnte;</li> <li>- falls ein Vermerk dieser Genehmigung abgeändert, unrichtig oder unvollständig ist;</li> <li>- für den Teil der Ladung, der die erwähnte Nutzlast übersteigt.</li> </ul>
---

Format : 210 x 100 mm  
 Grund : blau

Gesehen um dem Ministerialerlaß vom 28. November 1992 beigelegt zu werden.

Der Minister des Verkehrswesens und der Öffentlichen Unternehmen,  
 G. COÛME



## ANLAGE 4

UNZUGSFRACHTBRIEF

<u>Möbeltransportunternehmen :</u>	<u>Beförderungsgenehmigung</u>	Nr. <input type="text"/>	<u>Nr. B-----</u>
	<u>Nutzlast und Volumen des Fahrzeugs</u>	<input type="text"/> kg <input type="text"/> m <sup>3</sup>	
	<u>Rechnung</u>	Nr. <input type="text"/>	
	<u>Akten</u>	Nr. <input type="text"/>	
<u>Name und Anschrift des Kunden :</u>			
.....			
.....			
.....			
<u>Im Auftrag von :</u>	<u>Datum :</u>		
.....	....., den ..... 19.....		
.....			
<u>Verladeort :</u>	<u>Ausladeort :</u>		
<u>Beförderungsweg :</u>			
<u>Dienstvermerke ( fakultativ ) :</u>			
<u>Reum für Eintreibungen des B.V.M. ( fakultativ ) :</u>	<u>Ausgefertigt in</u> .....am.....		
	Der Betriebsführer oder sein Abgeordneter		
	<u>Bescheinigung des Empfängers :</u>		
	Alles in gutem Zustand angenommen		
	.....		
	.....		
	Unterschrift des Empfängers, vorangegangen durch die handgeschriebenen		
	Worte : "vorgelesen und genehmigt"		

Format : A4 (210 x 297 mm)  
Grund : weiß

Gesehen um dem Ministerialerlaß vom 26. November 1992 beigelegt zu werden.

Der Minister des Verkehrswesens und der Öffentlichen Unternehmen,  
G. COÛME

ANLAGE 5

KURZSTRECKENBEFÖRDERUNGSFRACHTBRIEF (50 km und weniger)

Nr. B .....

Nr.

Nutzlast des Fahrzeugs  kg

Nr.

Beförderungsgenehmigung

Nutzlast des Fahrzeugs

Rechnung

Datum

Frachtführer

Beförderung für Rechnung von :

Fahrt Nr.	Abfahrtzeit	Beladeort	Entladeort	Anzahl Kilometer		Art des Gutes	Bruttogewicht der Güter	Abrechnung (am Ende des Tages)
				unter Last	leer			
1								Anzahl Fahrten : Gesamtkilometerzahl : (unter Last und leer) Frachtpreis : Nebengebühren : Gesamtsumme : Der Frachtführer,
2								
3								
4								
5								
6								
7								

Format : A4 (210 x 297 mm)  
 Grund : weiß

Gesehen um dem Ministerialerlaß vom 26. November 1992 beigelegt zu werden.  
 Der Minister des Verkehrswezens und der Öffentlichen Unternehmen,  
 G. COÛME